



## SAINT HELENA CATHOLIC CHURCH IGLESIA CATÓLICA SANTA HELENA

137 Meadow Stream Lane, Clayton, GA 30525 | 706-782-5152  
P.O. Box 534, Clayton, GA 30525  
Website: sthelenacc.org Facebook: www.facebook.com/sainthelenaclayton  
Sacramental Emergency: 901-667-9920

### Clergy and Staff

|                                                 |              |                                                                        |
|-------------------------------------------------|--------------|------------------------------------------------------------------------|
| Administrator Rev. Father Roberto Suarez        | 706-782-5152 | <a href="mailto:pastor@sthelenacc.org">pastor@sthelenacc.org</a>       |
| Deacon: Rev. Mr. Mike Byrne                     | 404-680-2528 | <a href="mailto:mtbyrne@byrnelawfirm.net">mtbyrne@byrnelawfirm.net</a> |
| Business Manager: Laura Ogram                   | 706-782-5152 | <a href="mailto:reception@sthelenacc.org">reception@sthelenacc.org</a> |
| Director of Religious Education: Gabriela Pérez | 706-212-2048 | <a href="mailto:reled@sthelenacc.org">reled@sthelenacc.org</a>         |

### Office Hours / Horario de Oficina

|                                                     |                     |
|-----------------------------------------------------|---------------------|
| Monday / Lunes                                      | 10:00 am - 12:00 pm |
| Tuesday, Thursday, Friday / Martes, Jueves, Viernes | 10:00 am - 2:00 pm  |
| Wednesday / Miércoles                               | 4:00 pm - 6:00 pm   |

Prepare the way of the Lord,  
make straight his paths.

Preparen el camino del Señor,  
hagan rectos sus senderos.

### Weekend Mass / Misas de Fin de Semana

|                              |          |
|------------------------------|----------|
| English: Saturday Vigil Mass | 5:00 pm  |
| Español: Domingo             | 9:00 am  |
| English: Sunday Mass         | 11:00 am |

### Rosary in the Church / Rosario en la Iglesia

|                  |          |
|------------------|----------|
| Español: Domingo | 8:00 am  |
| English: Sunday  | 10:30 am |

### Weekday Mass / Misas de semana

|                                   |         |
|-----------------------------------|---------|
| English: Monday, Thursday, Friday | 9:00 am |
| Español: Miércoles                | 7:00 pm |

### Confession / Confesiones

|                    |                   |
|--------------------|-------------------|
| Español: Miércoles | 6:00 pm - 6:40 pm |
| English: Friday    | 8:15 am - 8:45 am |
| English: Saturday  | 4:00 pm - 4:30 pm |

or by appointment / o por cita

### Adoration / Adoración

|                                            |                    |
|--------------------------------------------|--------------------|
| Miércoles / plegarias dirigidas en español | 6:00 pm - 6:45 pm  |
| First Friday / Primer Viernes              | 9:30 am - 12:00 pm |
| Other Fridays / Otros Viernes              | 9:30 am - 10:30 am |

Second Saturday 8pm - Second Sunday 8am / Nocturnal Adoration: Divine Office;  
English hourly watches 8pm, 1am, 7am; other hourly watches in Spanish

Segundo Sábado 8pm - Segundo Domingo 8am / Adoración Nocturna: Oficio del  
Santísimo Sacramento; 8pm, 1am, 7am en Inglés, las otras horas en Español

THE HOLY FATHER'S PRAYER INTENTION



**December: For Christians in areas of conflict.**

Let us pray that Christians living in areas of war or conflict, especially in the Middle East, might be seeds of peace, reconciliation and hope.

**Diciembre: Por los cristianos en zonas de conflicto.**

Oremos para que los cristianos que viven en lugares afectados por la guerra o el conflicto, especialmente en Medio Oriente, sean semillas de paz, reconciliación y esperanza.

Mass Intentions

| Date/ Fecha           | Mass / Misa      | Intention /Intención           |
|-----------------------|------------------|--------------------------------|
| Monday, December 8    | English 9:00 am  | For the people of Saint Helena |
| Monday, December 8    | English 6:00 pm  | (†) Lynne Balk                 |
| Monday, Diciembre 8   | Español 8:00 pm  | (†) Yesid Antonio Chitiva O.   |
| Thursday, December 11 | English 9:00 am  | (†) Maria Ortiz                |
| Friday, December 12   | English 9:00 am  | (†) Julia Raub                 |
| Friday, Diciembre 12  | Español 7:00 pm  | Immigrants                     |
| Saturday, December 13 | English 5:00 pm  | (†) Pat Marcellino             |
| Domingo, Diciembre 14 | Español 9:00 am  | (†) Jose Luz Rosario Ramírez   |
| Sunday, December 14   | English 11:00 am | For the people of Saint Helena |

ADVENT & CHRISTMAS LITURGICAL SCHEDULE

**The Immaculate Conception of the Blessed Virgin Mary**

*(Holy Day of Obligation)* Monday, December 8:

9:00 AM & 6:00 PM Mass in English, 8:00 PM in Spanish

**Parish Reconciliation Night:** Wednesday, December 10

5:30 PM Potluck, 7:00 PM Confessions

**Our Lady of Guadalupe:** Friday, December 12:

5:30 AM Mañanitas (Church), 9:00 AM English Mass, 6:00 PM procession, 7:00 PM Spanish Mass.

Representation will be after the 7:00 PM Mass followed by a reception in the Parish Hall.

**Las Posadas:** December 15 - 23:

See December calendar for times.

This activity will be in the Parish Hall.

**The Nativity of the Lord (Christmas)**

*(Holy Day of Obligation)* Wednesday, December 24:

5:00 PM Vigil Mass in English & 7PM Vigil Mass in Spanish

Thursday, December 25: 10:00 AM Mass in English

**Solemnity of Mary, Mother of God**

*(Holy Day of Obligation)* Wednesday, December 31:

5:00 PM Vigil Mass in English, 7:00 PM Vigil Mass in Spanish

Thursday, January 1: 10:00 AM Mass in English



**DECEMBER 6-7 SECOND COLLECTION: RETIREMENT FUND FOR RELIGIOUS**

Many senior sisters, brothers, and religious order priests served the Church for decades with little or no pay, and their communities now struggle to provide for their care. Your gift to the Retirement Fund for Religious helps with medications, nursing care, and other essential needs. For more information, scan the QR code or visit [lifeofthechurch.com](http://lifeofthechurch.com)



**6-7 DE DICIEMBRE – SEGUNDA COLECTA: FONDO DE RETIRO PARA RELIGIOSOS**

Muchas hermanas, hermanos y sacerdotes de órdenes religiosas sirvieron a la Iglesia durante décadas con poco o ningún salario, y ahora sus comunidades tienen dificultades para cubrir su cuidado. Su donación al Fondo de Retiro para Religiosos ayuda con medicamentos, atención de enfermería y otras necesidades esenciales. Para más información, escanee el código QR o visite [lifeofthechurch.com](http://lifeofthechurch.com)

**GOOD NEWS! ARCHBISHOP'S ANNUAL APPEAL WE REACHED OUR GOAL!**

We are pleased to announce that Saint Helena has met its 2025 Annual Appeal goal! Thank you for your generous support of the ministries of our Archdiocese. When a parish exceeds its goal, a portion of the overage is returned to the parish assessment-free to support local needs and ministries. Your generosity makes a real impact in our parish and throughout the Archdiocese. Thank you!

**¡BUENAS NOTICIAS! CAMPAÑA ANUAL DEL ARZOBISPO ¡HEMOS ALCANZADO NUESTRA META!**

Nos complace anunciar que Santa Helena ha cumplido su meta de la Apelación Anual 2025. ¡Gracias por su generoso apoyo a los ministerios de nuestra Arquidiócesis! Cuando una parroquia supera su meta, una parte del excedente regresa a la parroquia sin evaluación adicional, lo que nos permite apoyar directamente las necesidades y ministerios locales. Su generosidad tiene un verdadero impacto en nuestra parroquia y en toda la Arquidiócesis. ¡Gracias por su apoyo!

HORARIO LITÚRGICO DE ADVIENTO Y NAVIDAD

**La Inmaculada Concepción de la Santísima Virgen María**

*(Día de Precepto)* Lunes 8 Diciembre:

Misas a las 9:00 AM y 6:00 PM en Inglés, 8:00 PM en Español

**Noche Parroquial de Reconciliación:** Miércoles 10 Diciembre

5:30 PM Convivio, 7:00 PM Confesiones

**Nuestra Señora de Guadalupe** *(No es día de precepto)* Viernes 12 Diciembre

5:30 AM Mañanitas (Iglesia), 9:00 AM Misa en Inglés, 6:00 PM procesión, 7:00 PM Misa en Español.

Habrà representación después de la Misa de 7:00 PM, seguida de una recepción en el Salón Parroquial.

**Las Posadas:** 15 - 23 Diciembre:

Consulta el calendario de diciembre para los horarios.

Esta actividad se llevará a cabo en el Salón Parroquial.

**La Natividad del Señor (Navidad)**

*(Día de Precepto)* Miércoles 24 Diciembre:

Misa de Vigilia a las 5:00 PM en Inglés y 7:00 PM en Español

Jueves, 25 Diciembre: 10:00 AM Misa en Inglés

**Solemnidad de Santa María, Madre de Dios**

*(Día de Precepto)* Miércoles 31 Diciembre:

Misa de Vigilia a las 5:00 PM en Inglés y 7:00 PM en español

Jueves, 1 Enero: 10:00 AM Misa en Inglés

## Now is the Time: A Word from Fr. Suárez

### Making Space, Not Adding More

As we reach the Second Sunday of Advent, we meet John the Baptist preaching in the desert. And that detail matters. In Scripture, the desert is never just landscape; it's a place of preparation. Through the prophet Hosea, God says, *"I will lead her into the desert and speak to her heart"* (Hosea 2:14). The desert is where distractions fall away and where people learn to listen again.

For us, the "desert" is not the Sahara. It's not about heat, sand, or wilderness miles away. The desert today is an inner space—a quiet stretch of soul where we finally stop managing, fixing, rushing, and filling every moment. Advent doesn't invite us to do more things. It invites us to make more room. God doesn't shout over the noise; we meet Him when we clear the space for His voice.

So, listening to John the Baptist's call to conversion, I want to encourage you to make time for a good examination of conscience and come to our **Reconciliation Service this Wednesday at 7:00 PM**. It's one of the simplest and most powerful ways to "prepare the way of the Lord."

Next weekend brings another beautiful tradition. The Third Sunday of Advent is known as **Gaudete Sunday**—"gaudete" means "rejoice." The rose-colored candle on the Advent wreath marks a shift from waiting in patience to waiting with joy. In Rome, this Sunday is also called **Bambinelli Sunday**, when families bring the baby Jesus from their nativity set to be blessed. It's a gentle reminder that our hope is not an idea, but a Person.

For those who would like to take part, we will offer the **Blessing of the Baby Jesus figures** the weekend of **December 13 and 14**. Bring the small image from your home nativity, and together we'll ask the Lord to bless our families as we prepare for His birth.

Advent is not about doing more. It's about making space - so that Christ can find us ready when He comes.

## Ahora es Cuando: Mensaje del P. Suárez

### Hacer espacio, no hacer más cosas

En este Segundo Domingo de Adviento nos encontramos con Juan el Bautista predicando en el desierto. Y ese detalle importa. En la Sagrada Escritura, el desierto nunca es solo un paisaje; es un lugar de preparación. A través del profeta Oseas, Dios dice: *"La llevaré al desierto y allí le hablaré al corazón"* (Oseas 2,14). El desierto es el lugar donde caen las distracciones y donde el corazón vuelve a escuchar.

Para nosotros, el "desierto" no es el Sahara. No se trata del sol intenso ni de caminar sobre arena ardiente para encontrarnos con Dios. El desierto, hoy, es un espacio interior: ese rincón silencioso del alma donde dejamos de correr, dejar de llenar cada minuto, y por fin nos permitimos escuchar. Adviento no nos invita a hacer más cosas; nos invita a hacer más espacio. Dios no grita por encima del ruido. Lo encontramos cuando le abrimos un hueco en medio del ritmo de la vida.

Por eso, escuchando el llamado de Juan el Bautista a la conversión, los invito a hacerse un buen examen de conciencia y acercarse al **Servicio de Reconciliación este miércoles a las 7:00 PM**. Es una forma sencilla y profunda de "preparar el camino del Señor".

El próximo fin de semana celebramos otra tradición hermosa. El Tercer Domingo de Adviento es conocido como **Domingo Gaudete**. "Gaudete" significa "alégrense". La vela rosa del Adviento marca ese cambio: seguimos esperando, sí, pero ahora con una alegría que ya se asoma. En Roma, este día también se conoce como **Bambinelli Sunday**, cuando las familias llevan al Niño Jesús del nacimiento de su casa para recibir una bendición. Es un recordatorio tierno: nuestra esperanza no es una idea; es una Persona.

Quienes deseen participar, tendremos la **Bendición del Niño Jesús** el fin de semana del **13 y 14 de diciembre**. Traigan la figurita de sus nacimientos y, juntos, pidámosle al Señor que bendiga a nuestras familias mientras nos preparamos para Su llegada.

Adviento no es hacer más. Es hacer espacio... para que Cristo nos encuentre listos cuando venga.

### NOVENA TO OUR LADY OF GUADALUPE

Our parish is praying the Novena to Our Lady of Guadalupe each evening in the Parish Hall. We invite you to join us for the remaining nights as we lift up the following groups in prayer:

#### Sunday, December 7 - 7:00 PM:

Landscapers, Farmers, Drivers, Musicians

#### Monday, December 8 - 6:00 PM:

House Cleaners, Nurses, Homemakers

#### Tuesday, December 9 - 7:00 PM:

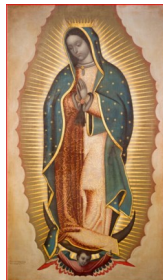
Restaurants, Stores, Cooks, Waiters

#### Wednesday, December 10 - 8:00 PM:

Grading, Tree Service, Insulation

#### Thursday, December 11 - 7:00 PM:

Plumbers, Welders, Electricians, Drywallers



### NOVENA A NUESTRA SEÑORA DE GUADALUPE

Nuestra parroquia continúa rezando la Novena a Nuestra Señora de Guadalupe cada noche en el Salón Parroquial. Los invitamos a acompañarnos en las noches restantes mientras elevamos en oración a los siguientes grupos:

#### Domingo 7 Diciembre - 7:00 PM:

Jardineros, agricultores, choferes, músicos

#### Lunes 8 Diciembre - 6:00 PM:

Trabajadoras del hogar, enfermeras, amas de casa

#### Martes 9 Diciembre - 7:00 PM:

Restaurants, tiendas mexicanas, cocineros, meseros

#### Miércoles 10 Diciembre - 8:00 PM:

Trabajos de nivelación, servicios de árboles, aislantes

#### Jueves 11 Diciembre - 7:00 PM:

Plomeros, soldadores, electricistas, instaladores de paneles de yeso



## 2026 STEWARDSHIP CAMPAIGN: LET US DREAM TOGETHER AND MAKE THE DREAM COME TRUE

This Advent, we remember that Saint Helena grows stronger through the generosity of its people. Every gift - whether through the offertory, stock donations, planned giving, or acts of service - helps our parish live its mission to welcome, to serve, and to share Christ's love. Thank you for supporting the future of our parish and helping Saint Helena continue to flourish with hope.

## CAMPAÑA DE CORRESPONSABILIDAD 2026: SOÑEMOS JUNTOS Y HAGAMOS REALIDAD EL SUEÑO

En este tiempo de Adviento, recordamos que Santa Helena crece gracias a la generosidad de su gente. Cada donación—ya sea en el ofertorio, mediante donaciones de acciones, regalos planificados o actos de servicio—fortalece nuestra misión de acoger, servir y compartir el amor de Cristo. Gracias por apoyar el futuro de nuestra parroquia y por ayudar a que Santa Helena siga floreciendo con esperanza.



### DONATIONS

|                                               |             |
|-----------------------------------------------|-------------|
| Offertory Week of Nov 24<br>(includes online) | \$6,987.5   |
| Offertory Week of Dec 1<br>(includes online)  | \$13,226.28 |
| Altar Society - 2 Weeks<br>(includes online)  | \$150.00    |
| Benevolent Fund - 2 Weeks                     | \$60.00     |

| Fiscal Year<br>Offertory | Total Collected<br>Jul. - Nov. 2025<br>\$135,114.89 | Needed<br>Jul. - Nov. 2025<br>\$165,295.85 | Short<br>-\$30,180.96   |
|--------------------------|-----------------------------------------------------|--------------------------------------------|-------------------------|
| Annual<br>Appeal         | GOAL<br>\$25,300.00                                 | RECEIVED<br>\$25,723.25                    | Amount Over<br>\$423.25 |

### ADVENT RECONCILIATION AT NEARBY PARISHES

Advent invites us to renewal and peace - here are local opportunities to celebrate the Sacrament of Reconciliation.



Dec 9, 7 PM, Tues: St. Luke the Evangelist, Dahlonga  
 Dec 11, 5 PM, Thurs: Christ the Redeemer, Dawsonville  
 Dec 15, 7 PM, Mon: St. Michael, Gainesville  
 Dec 16, 7 PM, Tues: St. John Paul II, Gainesville  
 Dec 17, 7 PM, Wed: St. Mark, Clarkesville  
 Dec 18, 7 PM, Thurs: St. Paul the Apostle, Cleveland

### RECONCILIACIÓN DE ADVIENTO EN PARROQUIAS CERCANAS

El Adviento nos invita a la renovación y a la paz; aquí están las oportunidades locales para celebrar el Sacramento de la Reconciliación.

9 Dic, 7 PM - Martes: St. Luke the Evangelist, Dahlonga  
 11 Dic, 5 PM - Jueves: Christ the Redeemer, Dawsonville  
 15 Dic, 7 PM - Lunes: St. Michael, Gainesville  
 16 Dic, 7 PM - Martes: St. John Paul II, Gainesville  
 17 Dic, 7 PM - Miércoles: St. Mark, Clarkesville  
 18 Dic, 7 PM - Jueves: St. Paul the Apostle, Cleveland

### KNIGHTS OF COLUMBUS - December 6-7:

#### "Keep Christ In Christmas" magnet sale

All proceeds support the Knights chartable work, including Coats for Kids.

### ALTAR SOCIETY - December 13-14: Christmas Cookie Sale

The annual Christmas Cookie Sale is next weekend! All proceeds help fund Altar Society projects and parish needs.



### PARISH COUNCIL ELECTIONS

Nominations are now open for two Parish Council positions. If you'd like to nominate someone who would serve our parish well, please place their name in the nominations box in the Narthex. Thank you for helping guide the future of our parish!

### ANGEL TREE

Gifts are due by Sunday, December 14 in the Parish Life Center

### CABALLEROS DE COLÓN - 6-7 Diciembre:

#### Venta de imanes "Mantengamos a Cristo en la Navidad"

Todos los ingresos apoyan la labor caritativa de los Caballeros, incluyendo Abrigos para Niños.

### SOCIEDAD DEL ALTAR - 13-14 Diciembre: Venta de Galletas

¡La venta anual de galletas navideñas es el próximo fin de semana! Todos los ingresos ayudarán a financiar los proyectos de la Sociedad del Altar y las necesidades de la parroquia.

### ELECCIONES DEL CONSEJO PARROQUIAL

Ya están abiertas las nominaciones para dos puestos en el Consejo Parroquial. Si desea nominar a alguien que pueda servir bien a nuestra comunidad, coloque su nombre en la caja de nominaciones en el Nártex.

**ÁRBOL DE LOS ÁNGELES** Los regalos deben entregarse antes del domingo 14 de diciembre en el Centro de Vida Parroquial.

### SACRAMENTS

#### BAPTISMS

Baptisms are celebrated on the second Saturday of each month. For more information, contact the parish office.

#### MATRIMONY

A minimum of six months of preparation is required. Please contact the parish office for scheduling and preparation details.

#### ANointing OF THE SICK

Please contact Fr. Suarez if someone is homebound, in a care facility, or hospitalized and in need of Holy Communion or the Sacrament of Anointing.

### SACRAMENTOS

#### BAUTIZOS

Los bautismos se celebran el segundo sábado de cada mes.

Para más información, por favor comuníquese con la oficina parroquial.

#### MATRIMONIO

Favor de comunicarse con la oficina parroquial para programar y recibir los detalles de la preparación.

#### UNCIÓN DE LOS ENFERMOS

Por favor comuníquese con el P. Suarez si alguien está confinado en casa, en un centro de cuidado o en el hospital y necesita la Sagrada Comunión o el Sacramento de la Unción.

### SPONSOR MASS FLOWERS

To sponsor weekend flowers with a \$50 donation, contact Laura Ogram (706-782-5152, reception@sthelenacc.org) with your dedication. It will appear in the bulletin, and the Altar Society will handle the order.

### PATROCINIO DE FLORES PARA LA MISA

Para patrocinar las flores del fin de semana con una donación de \$50, comuníquese con la oficina parroquial y envíe su dedicatoria. Su intención aparecerá en el boletín, y la Sociedad del Altar se encargará del arreglo.